

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2003

Utgiven i Helsingfors den 23 juli 2003

Nr 701—707

## INNEHÅLL

Nr		Sidan
701	Lag om ändring av 1 § lagen om riksdagsmannaarvode .....	2815
702	Lag om skydd för växters sundhet .....	2816
703	Lag om ändring av sjukförsäkringslagen .....	2827
704	Lag om upphävande av 3 mom. i ikraftträdelsebestämmelsen i lagen om ändring av 33 § sjukförsäkringslagen .....	2830
705	Lag om ändring av lagen om arbetsgivares socialskyddsavgift .....	2831
706	Lag om ändring av lagen om storleken av den försäkrades sjukförsäkringspremie, arbetsgivares sjukförsäkringsavgift och arbetsgivares folkpensionsavgift .....	2833
707	Lag om ändring av 1 § lagen om förskottsuppbörd .....	2834

## Nr 701

### Lag

#### om ändring av 1 § lagen om riksdagsmannaarvode

Given i Nådendal den 18 juli 2003

I enlighet med riksdagens beslut  
*ändras* i lagen den 30 april 1947 om riksdagsmannaarvode (328/1947) 1 § 1 mom., sådant det lyder i lag 528/2000, som följer:

#### 1 §

Till en riksdagsledamot betalas ett arvode av sådan storlek att uppdraget som riksdagsledamot kan skötas på behörigt sätt. Arvodet fastställs av riksdagens arvodeskommission. Arvodeskommissionens ordförande och dess två övriga medlemmar, av vilka ingen får vara riksdagsledamot eller tjänsteman vid riksdagen, väljs av riksdagens presidium för fyra år.

Kommissionen sammankallas av ordföranden. Kommissionen är beslutförför när samtliga medlemmar är närvarande. Presidiet kan utfärda kompletterande bestämmelser om kommissionens verksamhet.

Denna lag träder i kraft den 1 augusti 2003.

Nådendal den 18 juli 2003

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

Minister *Kari Rajamäki*

LM 45/2003  
FiUB 5/2003  
RSk 19/2003

## Nr 702

**L a g****om skydd för växters sundhet**

Given i Nådendal den 18 juli 2003

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

## 1 kap.

**Allmänna bestämmelser**

## 1 §

*Syfte*

Syftet med denna lag är att upprätthålla växters goda sundhetstillstånd och därmed främja jord- och skogsbrukets, trädgårdsodlingens och livsmedelsproduktionens verksamhetsbetingelser samt livsmedelssäkerheten och produkternas kvalitet.

## 2 §

*Tillämpningsområde*

Denna lag gäller åtgärder som avser att bibehålla växters goda sundhetstillstånd och som kan vidtas för att bekämpa skadegörare och hindra att de sprids.

På bekämpningen av insekt- och svampskador på träd som växer i skog tillämpas

utöver vad som bestäms i denna lag lagen om bekämpning av insekt- och svampskador i skog (263/1991).

Genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet bestäms, med beaktande av de internationella avtal som är bindande för Finland, vilka skadegörare åtgärderna enligt 1 mom. får gälla. Lagen kan dessutom tillämpas på bekämpning och förhindrande av spridningen av skadegörare eller andra organismer som är nya eller som har en oförutsedd verkan och som utgör ett omedelbart hot mot växters sundhet.

## 3 §

*Definitioner*

I denna lag avses med

1) *växter* levande växter och levande växtdelar, inklusive fröer; till levande växtdelar hör

a) frukter och bär, dock inte konserverade genom djupfrysning,

b) grönsaker, dock inte konserverade genom djupfrysning,

c) knölar, stamknölar, lökar och jordstammar,

d) snittblommor,

e) grenar med blad eller barr,

f) fällda träd med blad eller barr,

g) blad och bladverk,

h) vävnadskultur av växter,

i) levande pollen, och

j) okuleringsris, sticklingar och ympis,

2) *växtprodukter* vegetabiliska produkter som är obearbetade eller som genomgått en enkel bearbetning, såvida de inte är växter,

3) *skadegörare* skadliga organismer som hör till djur- eller växtriket, svampar, bakterier och fytoplasma samt virus och andra sjukdomsalstrare som förekommer på växter eller växtprodukter och som kan förorsaka direkt eller indirekt skada på odlingsväxter, vilda växter eller produkter som fås av dem,

4) *växtpass* en officiell märkning som används vid handel på Europeiska unionens inre marknad; rätt att använda växtpass beviljas av växtskyddsmyndigheten; växtpasset visar att bestämmelserna om växters sundhet samt om produktion och marknadsföring är uppfyllda och att produktionen är underkastad officiell tillsyn,

5) *sundhetscertifikat* ett av växtskyddsmyndigheten utfärdat intyg i enlighet med internationella växtskyddskonventionen över att växterna, växtprodukterna eller de andra föremålen uppfyller de sundhetskrav som ställts för dem, vilket skall användas vid handel mellan en stat som inte hör till Europeiska unionen och en medlemsstat i unionen,

6) *marknadsföring* marknadsföring i Finland av växter, växtprodukter och andra föremål, med vilka skadegörare lätt kan spridas, som släppts ut på marknaden i Finland och andra medlemsstater i Europeiska unionen och marknadsföring till andra medlemsstater i Europeiska unionen av föremål av detta slag som producerats i Finland,

7) *import* införsel av växter, växtprodukter och andra föremål, med vilka skadegörare lätt kan spridas, från andra länder än medlemsstaterna i Europeiska unionen,

8) *export* utförsel av växter, växtprodukter och andra föremål, med vilka skadegörare lätt kan spridas, till andra länder än medlemsstaterna i Europeiska unionen,

9) *aktör* fysisk eller juridisk person som yrkesmässigt producerar, lagrar, marknadsför, förmedlar, importerar eller exporterar växter, växtprodukter och andra föremål med vilka skadegörare lätt kan spridas, samt med

10) *lokal marknadsförare* en sådan aktör som i Finland odlar endast obetydliga mängder växter och marknadsför dem eller växtprodukter eller andra föremål, med vilka skadegörare lätt kan spridas, endast sporadiskt eller lokalt till en icke-aktör, utan omfattande offentligt utbudande till försäljning.

## 2 kap.

### Bedrivande av verksamhet

#### 4 §

#### *Registreringsskyldighet*

Växter, växtprodukter och andra föremål, med vilka skadegörare lätt kan spridas, får marknadsföras, produceras för marknadsföring, lagras och importerar endast av en aktör som har antecknats i det register för tillsyn som förs av Kontrollcentralen för växtproduktion (*växtskyddsregister*). En lokal marknadsförare eller en person som sporadiskt och för eget bruk importerar endast obetydliga mängder sådana växter, växtprodukter eller andra föremål är dock inte skyldig att registrera sig.

Genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet utfärdas, i enlighet med vad som föreskrivs i Europeiska gemenskapens bestämmelser om växters sundhet, bestämmelser om vilka växter, växtprodukter och andra föremål som registreringsskyldigheten gäller.

En aktör som uppfyller villkoren för registrering har rätt att bli registrerad. För att antecknas i registret förutsätts att

1) aktören upprätthåller ett uppdaterat schema varav framgår var de växter, växtprodukter och andra föremål som omfattas av denna lags tillämpningsområde är belägna,

2) aktören för register över produktionsplatserna och de produkter som omfattas av denna lags tillämpningsområde och som producerats eller marknadsförts på dessa

platser och hämtats till en lagerplats eller annan plats som nämns i registret samt förvarar dessa uppgifter under minst ett år,

3) aktören utför åtminstone en visuell kontroll av de produkter och lokalteter som hör till denna lags tillämpningsområde i syfte att konstatera en eventuell förekomst av skadegörare, samt

4) det finns en person som ansvarar för växternas sundhet på den registrerade enheten.

Ansökan om registrering skall ställas till Kontrollcentralen för växtproduktion och ges in till arbetskrafts- och näringscentralen. Beslutet om registrering fattas av arbetskrafts- och näringscentralen. Närmare bestämmelser om förfarandet vid ansökan om registrering kan utfärdas genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet.

## 5 §

### *Registeruppgifter*

I registret införs följande uppgifter:

- 1) aktörens namn och adress,
- 2) aktörens bransch,
- 3) aktörens produktions- och verksamhetsställen,
- 4) aktörens företags- eller organisationsnummer eller personbeteckning och lägenhetssignum,
- 5) namnet på den person som ansvarar för växternas sundhet,
- 6) registernummer,
- 7) ett beslut om bekämpning som har utfärdats för aktören på grund av förekomsten av en skadegörare.

Uppgifterna utplånas ur registret inom tre år efter det att aktören har meddelat Kontrollcentralen för växtproduktion att hans verksamhet upphört. Om ett beslut om bekämpning har utfärdats för aktören på grund av förekomsten av en skadegörare skall uppgifterna dock sparas så länge som beslutet om bekämpning är i kraft.

På insamling och registrering av personuppgifter samt på användning och utlämnande av uppgifter i registret tillämpas i övrigt vad som bestäms i personuppgiftslagen (523/1999) och i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet (621/1999).

## 6 §

### *Marknadsföring*

Vissa växter, växtprodukter och andra föremål med vilka skadegörare lätt kan spridas får, med undantag av lokal marknadsföring, marknadsföras endast om de är försedda med växtpass eller annat intyg över föremålets sundhet. Varje varuparti som marknadsförs skall förses med ett växtpass eller annat intyg som beviljats i någon av Europeiska unionens medlemsstater.

Kontrollcentralen för växtproduktion eller arbetskrafts- och näringscentralens landsbygdsavdelning beviljar på ansökan en aktör rätt att använda växtpass om aktörens verksamhet är underställd officiell kontroll av Kontrollcentralen för växtproduktion och om den verksamhet som ansökan om rätt att använda växtpass vid marknadsföring av ett föremål gäller uppfyller bestämmelserna om växters sundhet. Kontrollcentralen för växtproduktion utfärdar andra i 1 mom. avsedda intyg för ett föremål eller en verksamhet som uppfyller bestämmelserna om växters sundhet.

Genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet utfärdas, i enlighet med vad som föreskrivs i Europeiska gemenskapens bestämmelser om växters sundhet, bestämmelser om vilka växter, växtprodukter och andra föremål med vilka skadegörare lätt kan spridas som omfattas av denna skyldighet, vilket intyg som skall användas vid marknadsföring av varje sådant föremål och vilka krav på växters sundhet som skall vara uppfyllda i verksamheten för att föremålen skall beviljas växtpass eller annat intyg.

## 7 §

### *Import och export*

Vissa växter, växtprodukter och andra föremål, med vilka skadegörare lätt kan spridas, får importeras endast om de är försedda med ett sundhetscertifikat eller annat intyg över föremålets sundhet. Varje importerat varuparti skall vara försett med ett eget sundhetscertifikat eller ett annat intyg.

Importören skall innan ett föremål med sundhetscertifikat importeras göra en anmälan

om importen till Kontrollcentralen för växtproduktion. Genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet kan, i enlighet med vad som föreskrivs i Europeiska gemenskapens bestämmelser om växters sundhet, utfärdas bestämmelser om vad importören skall uppge i anmälan. Genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet föreskrivs om förfarandet vid import och om via vilka tullanstalter och gränsövergångsställen import av föremål enligt denna paragraf är tillåten.

Kontrollcentralen för växtproduktion eller arbetskrafts- och näringscentralens landsbygdsavdelning utfärdar ett sundhetscertifikat eller annat intyg enligt 1 mom. för ett föremål som exporteras från Finland och för vilket den importerande staten kräver ett sådant certifikat eller intyg, om föremålet uppfyller de sundhetsbestämmelser som den importerande staten har utfärdat för import av föremålet i fråga.

Genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet utfärdas, i enlighet med vad som föreskrivs i Europeiska gemenskapens bestämmelser om växters sundhet, bestämmelser om vilka växter, växtprodukter och andra föremål med vilka skadegörare lätt kan spridas som omfattas av skyldigheten enligt 1 och 2 mom. och om vilken typ av certifikat eller intyg enligt denna paragraf som skall användas vid import av dem.

### 8 §

#### *Skyldighet att föra register*

Aktören skall över sin verksamhet föra ett register ur vilket det vid behov utan svårighet går att få de uppgifter som avses i 4 § 3 mom. och övriga uppgifter som behövs för tillsynen.

Genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet kan närmare bestämmelser utfärdas om registrets innehåll och uppläggning.

### 9 §

#### *Skyldighet att anmäla ändringar i verksamheten*

Om aktören upphör med sin verksamhet eller om verksamheten förändras väsentligt

skall aktören göra en skriftlig anmälan som ställs till Kontrollcentralen för växtproduktion och ges in till arbetskrafts- och näringscentralen.

### 3 kap.

#### **Åtgärder för att bekämpa skadegörare och för att hindra att de sprids**

### 10 §

#### *Anmälningsskyldighet*

Den som vet eller misstänker att en skadegörare som avses i en förordning utfärdad med stöd av 2 § 3 mom. förekommer i fastigheter eller delar av fastigheter, odlingar, varulager, transportmedel eller byggnader som han äger eller besitter, är skyldig att omedelbart anmäla detta till den behöriga arbetskrafts- och näringscentralen eller Kontrollcentralen för växtproduktion. Detsamma gäller en myndighet som i sin verksamhet upptäcker en sådan skadegörare. Arbetskrafts- och näringscentralerna skall anmäla förekomsten av skadegörare till Kontrollcentralen för växtproduktion.

### 11 §

#### *Bekämpning av skadegörare*

För att bekämpa skadegörare eller förhindra att de sprids kan

1) en markägare, odlare eller en ägare eller innehavare av en fastighet eller en del därav förpliktas att vidta nödvändiga åtgärder för utrotning av skadegörare som förekommer på fastigheten,

2) det bestämmas om nödvändig rengöring eller desinficering av en byggnad, ett arbetsredskap, ett transportmedel eller annat föremål som har smittats av skadegörare, samt om sättet för den nödvändiga rengöringen och desinficeringen,

3) det bestämmas om nödvändig rengöring, desinficering eller förstöring av växter eller förpackningar eller packningsmaterial av vegetabiliskt ursprung samt om sättet för den nödvändiga rengöringen, desinficeringen eller förstörandet, eller utfärdas nödvändiga be-

gränsningar för användningen av växter eller förpackningar eller packningsmaterial av vegetabiliskt ursprung,

4) det bestämmas om nödvändiga förbud mot samt villkor och begränsningar för odling och transport av samt handel med växter,

5) det bestämmas om nödvändiga åtgärder som skall vidtas i samband med odling och skörd av samt handel med växter,

6) det meddelas nödvändiga förbud mot eller uppställas nödvändiga villkor för marknadsföring, import och export av växter, växtprodukter, skadegörare och andra sådana föremål med vilka skadegörare lätt kan spridas, samt

7) en aktör förpliktas att iaktta andra begränsningar, förbud och åtgärder som är nödvändiga för att skadegörare skall kunna bekämpas och spridningen av dem förhindras.

Närmare bestämmelser om de åtgärder, föreskrifter, förbud, villkor och begränsningar som avses i 1 mom. meddelas genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet i enlighet med vad som föreskrivs i Europeiska gemenskapens lagstiftning om växters sundhet. Förordningen kan gälla samtliga skadegörare eller enbart vissa skadegörare.

Med stöd av en förordning som avses i 2 mom. fattar Kontrollcentralen för växtproduktion eller arbetskrafts- och näringscentralen beslut om bekämpning för varje enskild aktör. Ett beslut om bekämpning kan fattas även utan att parten hörs, om avgörandet av ärendet inte tål uppskov utan att det orsakar betydande fara för växternas sundhet och om det inte är möjligt att höra parten utan dröjsmål. Om det finns särskilda skäl att misstänka att en sådan skadegörare som avses i förordningen förekommer, kan Kontrollcentralen för växtproduktion vidta åtgärder enligt 6 punkten redan innan förekomsten har bekräftats.

Jord- och skogsbruksministeriet kan dessutom bevilja Kontrollcentralen för växtproduktion tillstånd att vidta åtgärder enligt 1 mom. i fråga om skadegörare som det inte utfärdats bestämmelser om genom en förordning enligt 2 mom. Om förekomsten av en sådan skadegörare medför ett omedelbart hot mot växters sundhet och saken inte tål uppskov, kan Kontrollcentralen för växtpro-

duktion vidta nödvändiga bekämpningsåtgärder enligt 1 mom. redan innan tillståndet beviljats.

## 12 §

### *Underrättelse om begränsningar*

Den som säljer, hyr ut eller på något annat sätt till någon annan överlåter en fastighet, en del av den eller en byggnad vars användning har begränsats på grund av förekomsten av skadegörare, är skyldig att före överlåtelsen underrätta mottagaren om begränsningen.

Tillsynsmyndigheten är skyldig att i samband med en överlåtelse enligt 1 mom. på begäran lämna uppgifter om förekomsten av skadegörare.

## 4 kap.

### **Myndigheter**

## 13 §

### *Allmän tillsyn och styrning*

Den allmänna styrningen av och tillsynen över verkställigheten av denna lag hör till jord- och skogsbruksministeriet. Jord- och skogsbruksministeriet är i Finland en sådan central myndighet som avses i rådets direktiv 2000/29/EG om skyddsåtgärder mot att skadegörare på växter eller växtprodukter förs in till gemenskapen och mot att de sprids inom gemenskapen, nedan direktivet om växters sundhet.

## 14 §

### *Tillsynsmyndigheter*

För verkställigheten av denna lag samt för tillsynen över att denna lag och de bestämmelser och föreskrifter som utfärdats med stöd av den efterföljs samt för organiseringen av tillsynen svarar Kontrollcentralen för växtproduktion, som vid tillsynen anlitar arbetskrafts- och näringscentralernas landsbygdsavdelningar. Kontrollcentralen för växtproduktion är i Finland en sådan växt-



skyddsmyndighet som avses i direktivet om växters sundhet.

Utöver Kontrollcentralen för växtproduktion kan också tullverket övervaka importen. Genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet utfärdas bestämmelser om de uppgifter som hör till befogenheterna för Kontrollcentralen för växtproduktion och som skall överföras till tullverket, i enlighet med särskilt avtal mellan jord- och skogsbruksministeriet och finansministeriet om överföringen och omfattningen av uppgifterna.

#### 15 §

##### *Auktoriserade inspektörer*

Utöver vad som bestäms i 14 § anlitar Kontrollcentralen för växtproduktion vid tillsynen de inspektörer som den skriftligen har bemyndigat för uppdraget och som den själv övervakar. På de auktoriserade inspektörerna tillämpas bestämmelserna om straffrättsligt tjänsteansvar när de utför uppdrag enligt denna lag. Auktoriserade inspektörer skall ha den yrkeskompetens inom området växters sundhet som krävs för uppdraget i bemyndigandet.

På jäv för auktoriserade inspektörer tillämpas 10 och 11 § lagen om förvaltningsförfarande (598/1982). Om en auktoriserad inspektör är förhindrad att utföra sitt uppdrag kan Kontrollcentralen för växtproduktion förordna någon annan att tillfälligt sköta dennes uppgifter. På en tillfälligt tillförordnad person tillämpas vad som föreskrivs om auktoriserade inspektörer.

En auktoriserad inspektör skall vid inspektionen fästa uppmärksamhet vid att aktören kan framföra sina synpunkter för inspektören på sitt modersmål finska, svenska eller samiska. Om aktören inte behärskar det språk som enligt språklagen (148/1922) skall användas, skall inspektören se till att inspektionen verkställs så att nödvändig tolkning eller översättning enligt 22 § lagen om förvaltningsförfarande finns tillgänglig. En auktoriserad inspektör skall förete ett skriftligt intyg över sitt bemyndigande om inspektionsobjektet kräver det.

#### 5 kap.

### **Kontroll och tillsyn**

#### 16 §

##### *Allmänna principer för tillsynen*

Produktion, lagring, marknadsföring, import och export av växter, växtprodukter och andra föremål med vilka skadegörare lätt kan spridas skall övervakas objektivt och regelbundet, samt i synnerhet om det kan misstänkas att produkterna eller verksamheten i anknytning till dem inte uppfyller de krav som föreskrivs i denna lag eller med stöd av den. Tillsynsåtgärderna skall vara ändamålsenliga och på grundval av riskbedömning omfatta olika stadier inom produktionen, hanteringen och marknadsföringen av växter, växtprodukter och andra föremål med vilka skadegörare lätt kan spridas.

Närmare bestämmelser om tillsynen kan utfärdas genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet.

#### 17 §

##### *Tillsynsplan*

Kontrollcentralen för växtproduktion skall årligen utarbeta en plan för tillsynen. Närmare bestämmelser om tillsynsplanen och dess innehåll kan utfärdas genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet.

#### 18 §

##### *Skyldighet att utföra inspektioner*

Tillsynsmyndigheten skall minst en gång om året utföra inspektion hos de registrerade aktörer som enligt 6 § är skyldiga att förse de växter, växtprodukter och andra i denna lag avsedda föremål som de marknadsför med växtpass. Andra registrerade aktörer skall kontrolleras alltid då det anses befogat på grundval av en bedömning av risken för att skadegörare sprids.

## 19 §

*Uppföljning*

Kontrollcentralen för växtproduktion skall bevaka förekomsten av sådana skadegörare som avses i denna lag och vid behov offentliggöra uppgifter om förekomsten av skadegörare.

## 20 §

*Rätt att utföra inspektioner*

Tillsynsmyndigheter och auktoriserade inspektörer som avses i 14 och 15 § har rätt att för tillsynen över verkställigheten och efterlevnaden av denna lag och de bestämmelser som utfärdats med stöd av den få tillträde till odlingar och andra områden, produktions- och lagerbyggnader och andra byggnader samt transportmedel, granska det register som avses i 8 § och aktörens bokföring, utföra inspektioner och avgiftsfritt ta prover för undersökningar. På områden som omfattas av hemfriden får inspektion eller provtagning utföras endast av en myndighet och endast om det är nödvändigt för att utreda de omständigheter som inspektionen gäller och om det finns grundad anledning att misstänka att någon gjort sig skyldig till ett förfarande som är straffbart enligt denna lag.

## 21 §

*Rätt att få upplysningar*

Tillsynsmyndigheterna och de auktoriserade inspektörerna har, utan hinder av vad som bestäms om sekretessbelagda uppgifter, rätt att av aktören få de uppgifter och handlingar som behövs för kontroll och tillsyn enligt denna lag.

## 22 §

*Europeiska gemenskapens inspektörer*

Vad som i 20 och 21 § bestäms om finska myndigheters rätt att utföra inspektion och få

upplysningar gäller också Europeiska gemenskapens inspektörer. Europeiska gemenskapens inspektörer skall vid inspektioner samarbeta med Kontrollcentralen för växtproduktion.

## 23 §

*Handräckning*

Tillsynsmyndigheterna har rätt att av tullmyndigheterna, gränsbevakningsväsendet samt polismyndigheterna och räddningsmyndigheterna få handräckning vid utförandet av uppgifter enligt denna lag samt enligt bestämmelser och föreskrifter som utfärdats med stöd av den.

## 24 §

*Utlämnande av sekretessbelagda uppgifter*

Den som vid utförandet av uppdrag enligt denna lag har tagit del av uppgifter om en enskilds eller en sammanslutnings affärs- eller yrkeshemlighet eller ekonomiska ställning får utan hinder av bestämmelserna om sekretess i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet lämna ut uppgifterna till åklagar- och polismyndigheterna för utredning av brott som avses i 5 kap. 1 § tvångsmedelslagen (450/1987) samt till de myndigheter som avses i 13 och 14 § i denna lag för utförandet av uppgifter enligt denna lag.

## 25 §

*Offentliggörande av tillsynsresultat*

Kontrollcentralen för växtproduktion offentliggör tillsynsresultaten. Sekretessbelagda uppgifter som avses i 24 § får dock inte offentliggöras.

Närmare bestämmelser om offentliggörande av tillsynsresultaten kan utfärdas genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet.



## 6 kap.

**Tvångsmedel och påföljder**

## 26 §

*Förbud mot användning av växtpass eller annat intyg*

Kontrollcentralen för växtproduktion kan besluta om förbud mot användning av ett växtpass eller annat intyg enligt 6 §, om det är nödvändigt för att bekämpa en skadegörare eller hindra att den sprids. Berörda parter skall alltid utan dröjsmål underrättas om beslutet. Ett förbud som har meddelats muntligt skall bekräftas skriftligt. Förbudet skall hävas omedelbart när det inte längre finns något skäl för det.

Förbudet skall meddelas för viss tid om det är möjligt att avhjälpa den brist som ligger till grund för det. Förbudet skall återkallas utan dröjsmål om bristen har avhjälpits eller om den inte längre har någon betydelse med tanke på förbudet. Berörda parter skall alltid utan dröjsmål underrättas om att förbudet har återkallats.

Om ärendet inte tål dröjsmål kan utöver Kontrollcentralen för växtproduktion även arbetskrafts- och näringscentralen eller en auktoriserad inspektör tillfälligt förbjuda att växtpass eller annat intyg används. Ett tillfälligt användningsförbud skall utan dröjsmål underställas Kontrollcentralen för växtproduktion. Förbudet förfaller om Kontrollcentralen för växtproduktion inte fattar ett beslut enligt 1 mom. inom en vecka efter att förbudet meddelats.

## 27 §

*Avförande ur växtskyddsregistret*

Om det vid en inspektion konstateras att en aktör inte iakttar denna lag eller bestämmelser som utfärdats med stöd av den eller inte uppfyller villkoren för registrering, skall Kontrollcentralen för växtproduktion eller arbetskrafts- och näringscentralen ge aktören en anmärkning samt vid behov meddela en tidsfrist för att korrigera felen i verksamheten.

Kontrollcentralen för växtproduktion skall besluta att den som trots anmärkningen inte

korrigerar de fel som noterats i verksamheten avförs ur registret, om det är fråga om ett väsentligt fel eller en väsentlig försummelse. Berörda parter skall alltid utan dröjsmål underrättas om beslutet.

Då skälen till avförandet inte längre föreligger, skall den som avförts ur registret omedelbart införas på nytt utan separat ansökan. Berörda parter skall alltid utan dröjsmål underrättas om beslutet.

## 28 §

*Vite eller tvångsutförande*

Kontrollcentralen för växtproduktion kan förstärka de begränsningar, förbud, åtgärder eller förfaranden som avses i 11 § med vite eller hot om att den försummade åtgärden vidtas på den försumligenes bekostnad. Även arbetskrafts- och näringscentralen kan fatta ett beslut om hot om tvångsutförande eller tvångsutförande.

I ett ärende som gäller vite, hot om tvångsutförande och tvångsutförande iaktas viteslagen (1113/1990).

## 29 §

*Straffbestämmelse*

Den som uppsåtligen eller av grov oaktsamhet

1) utan registrering enligt 4 § marknadsför, i marknadsföringssyfte producerar, lagrar eller importerar växter, växtprodukter eller andra föremål med vilka skadegörare lätt kan spridas,

2) inte iakttar den skyldighet att använda växtpass eller annat intyg över föremålets sundhet som avses i 6 § och i förordning som utfärdats med stöd av den,

3) inte iakttar den skyldighet att använda sundhetscertifikat eller annat intyg över föremålets sundhet som avses i 7 § och i förordning som utfärdats med stöd av den,

4) försummar den skyldighet att föra register som föreskrivs i 8 § och i förordning som utfärdats med stöd av den,

5) försummar skyldigheten enligt 9 § att anmäla att verksamheten upphör eller väsentliga förändringar i den,

6) försummar skyldigheten enligt 10 § att anmäla förekomsten av en skadegörare,

7) bryter mot bestämmelser, förbud, villkor eller begränsningar som meddelats med stöd av 11 §, eller

8) inte fullgör skyldigheten enligt 12 § att underrätta mottagaren om begränsningar,

skall för *äventyrande av växters sundhet* dömas till böter, om inte strängare straff för gärningen föreskrivs någon annanstans i lag.

Den som bryter mot ett förbud eller åläggande som har meddelats med stöd av denna lag och förenats med vite, kan inte dömas till straff för samma gärning, om vitet har dömts ut.

Kontrollcentralen för växtproduktion anmäler för de myndigheters och auktoriserade inspektörers räkning som avses i 14 och 15 § förseelser enligt 1 mom. till åtalsprövning. Anmälan behöver inte göras om förseelsen som helhet betraktad kan anses vara uppenbart ringa. I sådana fall kan kontrollcentralen ge den aktör som gjort sig skyldig till förseelsen en skriftlig anmärkning med uppmaning att korrigera felen.

## 7 kap.

### Skadestånd

#### 30 §

#### *Ersättning av kostnader och skador till följd av beslut om bekämpning av skadegörare*

Kostnader och skador som åsamkas en odlare till följd av ett beslut om bekämpning för att utrota skadegörare som inte tidigare förekommit i Finland (*skadegörare som skall utrotas*) ersätts av statens medel. Av statens medel kan dessutom delvis ersättas kostnader och skador som åsamkas en odlare till följd av ett beslut om bekämpning och förhindrande av spridning av skadegörare i Finland som orsakar direkt eller indirekt skada, men som inte kan utrotas (*skadegörare som skall bekämpas*). Ett villkor för ersättning är att den växt där den skadegörare som beslutet om bekämpning gäller har upptäckts

har producerats hos en odlare som har rätt till ersättning. Genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet utfärdas för varje skadegörare särskilt bestämmelser om vilka skadegörare som är skadegörare som skall utrotas och vilka skadegörare som skall bekämpas. Kostnader och skador till följd av ett beslut om bekämpning av en skadegörare som skall bekämpas och förhindrande av att den sprids ersätts som regel inte, utom när det är ändamålsenligt att ersätta en del av kostnaderna och skadorna för att förhindra att en sådan skadegörare sprids. Genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet utfärdas bestämmelser om vilka skadegörare som skall bekämpas ersättning betalas ut för och hur stor del, dock minst 50 procent, av kostnaderna och skadorna som ersätts i dessa fall.

Kostnader och skador som skall ersättas enligt 1 mom. är

1) kostnader för desinficering, bekämpning och förstörelse som direkt beror på verkställandet av en bestämmelse i beslutet om bekämpning samt värdet av ett föremål som förstörts eller skadats till följd av bekämpningsåtgärden,

2) den ekonomiska skada eller kostnad till följd av ett sådant förbud eller någon motsvarande begränsning att sälja, överlåta, transportera eller använda ett föremål som grundar sig på beslutet om bekämpning, samt

3) en ekonomisk skada eller kostnad till följd av ett avbrott i växtproduktionen som grundar sig på en bestämmelse i beslutet om bekämpning.

Genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet utfärdas närmare bestämmelser om värderingen av en sådan ekonomisk skada eller kostnad som avses i 2 mom. 3 punkten.

Ersättning skall sökas hos arbetskrafts- och näringscentralen inom sex månader efter att sökanden har fått kännedom om att kostnaderna eller skadan har uppkommit. Ansökan skall åtföljas av en tillräcklig utredning av kostnaderna eller skadan. Arbetskrafts- och näringscentralen fattar beslut om ersättning av kostnader och skador samt om utbetalning av ersättningen.

Om kostnader eller skador har ersatts utan grund skall arbetskrafts- och näringscentralen

bestämma att det överbetalda beloppet skall återbetalas. På det belopp som skall återbetalas skall betalas en årlig ränta i enlighet med 3 § 2 mom. räntelagen (633/1982) från ingången av den månad då ersättningen för kostnaderna eller skadan har betalats ut. Om det belopp som skall återbetalas inte betalas senast på den förfalldodag som arbetskrafts- och näringscentralen satt ut skall en årlig dröjsmålsränta betalas på beloppet i enlighet med den räntesats som avses i 4 § 1 mom. räntelagen. Om det belopp som skall återbetalas är ringa eller om det med tanke på den återbetalningsskyldiges ekonomiska ställning och förhållanden skall anses oskäligt att kräva återbetalning eller uppbära ränta, kan arbetskrafts- och näringscentralen bestämma att hela eller en del av ersättningen eller räntan inte behöver återbetalas.

## 31 §

*Förvägrande av ersättning*

Ersättning enligt 30 § betalas dock inte för

1) skador och kostnader som har orsakats av lesioner föranledda av skadegörare,  
2) kostnader och skador som beror på Europeiska unionens medlemsstater eller stater som inte hör till Europeiska unionen eller på förbud utfärdade i samband med marknadsföring, import från eller export till Europeiska unionens medlemsstater eller stater som inte hör till Europeiska unionen, förstörelse av föremål, isolering eller någon annan motsvarande åtgärd eller villkor som har ställts upp för marknadsföring, import och export,

3) kostnader eller skador som föranleds av förpliktelser som aktören skall uppfylla för att hållas kvar i växtskyddsregistret, avförande ur registret eller något annat tvångsmedel eller någon påföljd enligt 6 kap., eller användning av växtpass eller registernummer, eller för

4) kostnader eller skador som åsamkats av aktören uppsåtligen eller genom grov oaktsamhet eller genom underlåtelse att iakttaga god jordbrukarsed.

Ersättning betalas inte heller eller bara till nedsatt belopp om den som annars har rätt till ersättning inte har iakttagit denna lag eller bestämmelser, föreskrifter eller myndighets-

beslut som utfärdats med stöd av den, eller på något annat sätt än vad som avses i 1 mom. själv har medverkat till uppkomsten av kostnaderna eller skadan.

## 8 kap.

**Särskilda bestämmelser**

## 32 §

*Delegation*

Jord- och skogsbruksministeriet tillsätter för tre år i sänder en delegation med uppgift att i ärenden som gäller växtskydd följa utvecklingen, avge utlåtanden och förslag samt ta initiativ, dock inte i ärenden som skall behandlas i den ordning som föreskrivs för statsrådets ärenden som gäller Europeiska unionen.

## 33 §

*Avgifter, arvoden och ersättningar*

För prestationer enligt denna lag kan utgifter tas ut till staten enligt vad som bestäms i lagen om grunderna för avgifter till staten (150/1992).

Till inspektörer som är auktoriserade av Kontrollcentralen för växtproduktion kan betalas arvoden och kostnadsersättningar för inspektioner inom ramen för statsbudgeten. Bestämmelser om grunderna för arvoden och kostnadsersättningar utfärdas genom förordning av jord- och skogsbruksministeriet.

## 34 §

*Överklagande*

Ändring i beslut som tillsynsmyndigheten har fattat med stöd av denna lag får sökas genom besvär hos landsbygdsnäringsnämnden med iakttagande av vad som i förvaltningsprocesslagen (586/1996) bestäms om sökande av ändring. Besvärsskriften kan också lämnas in till den myndighet som fattat beslutet, och myndigheten skall utan dröjsmål sända besvärsskriften samt handlingarna i ärendet och sitt utlåtande om besvären till besvärsnämnden.

Ändring i fråga om en uppgift som i enlighet med 14 § 2 mom. genom förordning överförs på tullverket söks med avvikelse från 1 mom. i den ordning som bestäms i tullagen (1466/1994).

## 35 §

*Verkställighet*

I ett beslut som fattas med stöd av denna lag kan det bestämmas att beslutet skall iaktas innan det har vunnit laga kraft, om inte besvärmyndigheten beslutar något annat.

## 36 §

*Ikraftträdande*

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2004.

Nådendal den 18 juli 2003

Genom denna lag upphävs växtskyddslagen av den 16 december 1994 (1203/1994) jämte ändringar (*den upphävda lagen*). De beslut och förordningar som jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat med stöd av den upphävda lagen förblir likväl, till den del de inte står i strid med denna lag, i kraft tills något annat bestäms.

## 37 §

*Övergångsbestämmelse*

Beslut och föreskrifter för bekämpning av skadegörare som gäller enskilda näringsidkare och som innan denna lag träder i kraft meddelats med stöd av den upphävda lagen gäller under den tid som bestämts i besluten och föreskrifterna.

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

## Nr 703

## L a g

## om ändring av sjukförsäkringslagen

Given i Nådendal den 18 juli 2003

I enlighet med riksdagens beslut  
*ändras* i sjukförsäkringslagen av den 4 juli 1963 (364/1963) 16 § 2 och 5 mom. samt 41 §, dessa lagrum sådana de lyder, 16 § 2 och 5 mom. i lag 511/2001 och 41 § delvis ändrad i lag 614/1978, samt  
*fogas* till lagen nya 32 a och 33 a § samt en ny 34 §, i stället för den 34 § som upphävts genom lag 995/1996, och en ny 37 §, i stället för den 37 § som upphävts genom lag 145/1976, som följer:

## 16 §

Med arbetsinkomst avses löneinkomst av anställnings- eller tjänsteförhållande och därmed jämförbar personlig inkomst, sådan arbetsinkomst för respektive år som avses i lagen om pension för företagare (468/1969) och lagen om pension för lantbruksföretagare (467/1969) samt lön som avses i 7 e § 2 mom. lagen om pension för arbetstagare, 6 § lagen om pension för arbetstagare i kortvariga arbetsförhållanden (134/1962) och i 7 § 1 mom. lagen om pension för konstnärer och särskilda grupper av arbetstagare (662/1985) och som vid arbete utomlands betraktas som grund för den arbetsförtjänst som skall räknas till pensionslönen samt för pensionsavgifterna. Som arbetsinkomst betraktas dock inte royaltier, betalningar till en personalfond, kontanta vinstpremier, vinstutdelning eller sådan förmån som uppstår genom användning av anställningsoption enligt 66 § inkomstskattelagen (1535/1992) eller sådan på anställningsförhållande baserad prestation som bestäms utifrån en förändring i värdet på en aktie i ett bolag.

När arbetsinkomsten fastställs skall i 93—95 § inkomstskattelagen avsedda utgifter för inkomstens förvärvande avdras från löneinkomst av anställnings- eller tjänsteför-

hållande och från därmed jämförbar personlig inkomst. Från lön enligt 7 e § 2 mom. lagen om pension för arbetstagare, 6 § lagen om pension för arbetstagare i kortvariga arbetsförhållanden och 7 § 1 mom. lagen om pension för konstnärer och särskilda grupper av arbetstagare skall endast det avdrag för inkomstens förvärvande som avses i 95 § 1 mom. 1 punkten inkomstskattelagen avdras.

## 32 a §

En pensionstagare som har flyttat till ett annat land inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet och som omfattas av Finlands ansvar för ersättandet av sjukvårdskostnaderna med stöd av artiklarna 27, 28 eller 28 a i rådets förordning (EEG) nr 1408/71 om tillämpningen av systemen för social trygghet när anställda, egenföretagare eller deras familjer flyttar inom gemenskapen, skall betala den försäkrades sjukförsäkringspremie också efter det att han inte längre omfattas av lagstiftningen om den bosättningsbaserade sociala tryggheten i Finland.

Pensionstagaren är dock inte skyldig att betala sjukförsäkringspremie på basis av sådan pensionsinkomst på vilken källskatt uppbärs i Finland till det belopp som bestäms i 7 § lagen om beskattning av begränsat skattskyldig för inkomst och förmögenhet (627/1978).



## 33 a §

När en försäkrad arbetar som utsänd arbetstagare eller annars utomlands och får i 77 § inkomstskattelagen avsedd skattefri utlandsarbetsinkomst skall som grund för fastställande och betalning av sjukförsäkringspremierna, i stället för nämnda utlandsarbetsinkomst, användas den lön som avses i 7 e § 2 mom. lagen om pension för arbetstagare, 6 § lagen om pension för arbetstagare i kortvariga arbetsförhållanden och 7 § 1 mom. lagen om pension för konstnärer och särskilda grupper av arbetstagare och som vid arbete utomlands betraktas som grund för den arbetsförtjänst som skall räknas till pensionslönen samt för pensionsavgifterna, förutsatt att den försäkrades pensionskydd har ordnats antingen obligatoriskt eller frivilligt på basis av någon av ovan nämnda pensionslagar.

Den lön som avses i 1 mom. används också som grund för fastställande och betalning av sjukförsäkringspremierna för en begränsat skattskyldig försäkrad som arbetar utomlands, om den försäkrades pensionskydd har ordnats antingen obligatoriskt eller frivilligt på basis av någon av de pensionslagar som nämns i 1 mom.

Om den försäkrade arbetar i Finland som begränsat skattskyldig används den lön som avses i 4 § lagen om beskattning av begränsat skattskyldig för inkomst och förmögenhet eller, när det gäller utövande konstnärer, den personliga ersättning som avses i 3 § i lagen i fråga som grund för fastställande och betalning av sjukförsäkringspremierna.

## 34 §

Om en pensionstagare som bor utomlands är begränsat skattskyldig används i fråga om pensionsinkomst den pension som betalas från Finland till utlandet som grund för fastställande och betalning av den försäkrades sjukförsäkringspremie.

Pensionsanstalten uppbär sjukförsäkringspremierna för en begränsat skattskyldig pensionstagare. Vid uppbörden av premien iaktas på motsvarande sätt vad som bestäms om uppbörden av källskatt i lagen om beskattning av begränsat skattskyldig för inkomst och förmögenhet.

Skattestyrelsen redovisar till Folkpensionsanstalten den andel av intäkterna av källskat-

ten som motsvarar det sammanlagda beloppet av de sjukförsäkringspremier som inte betalas på basis av 32 a § 2 mom. Närmare bestämmelser om redovisningsförfarandet utfärdas genom förordning av statsrådet.

## 37 §

Utan hinder av sekretessbestämmelserna och andra begränsningar i fråga om erhållande av uppgifter har

1) Folkpensionsanstalten rätt att för uppbörd av försäkrads sjukförsäkringspremie lämna pensionsanstalterna och skatteförvaltningen uppgifter om namn, personbeteckning samt andra specificerande uppgifter i fråga om sådana utomlands bosatta pensionstagare på vilka betalningsskyldigheten enligt 32 a § 1 mom. tillämpas,

2) Folkpensionsanstalten, social- och hälsovårdsministeriet och Pensionskyddscentralen rätt att för uppbörd av försäkrads sjukförsäkringspremie och arbetsgivares sjukförsäkringsavgift lämna skatteförvaltningen uppgifter om namn och personbeteckning i fråga om sådana personer som arbetar utomlands och till vilka Folkpensionsanstalten har meddelat ett beslut om tillämpning av lagstiftningen om den bosättningsbaserade sociala tryggheten i Finland eller till vilka social- och hälsovårdsministeriet eller Pensionskyddscentralen på basis av Europeiska gemenskapernas bestämmelser om social trygghet eller bestämmelserna i någon överenskommelse om social trygghet har meddelat ett beslut om tillämpning av den finska lagstiftningen om social trygghet,

3) pensionsanstalten och Pensionskyddscentralen rätt att för uppbörd av försäkrads sjukförsäkringspremie och arbetsgivares sjukförsäkringsavgift lämna skatteförvaltningen uppgifter om lön som avses i 7 e § 2 mom. lagen om pension för arbetstagare, 6 § lagen om pension för arbetstagare i kortvariga arbetsförhållanden och 7 § 1 mom. lagen om pension för konstnärer och särskilda grupper av arbetstagare och som vid arbete utomlands betraktas som grund för den arbetsförtjänst som skall räknas till pensionslönen samt för pensionsavgifterna.

Folkpensionsanstalten har rätt att utan samtycke av den som saken gäller lämna skatteförvaltningen de uppgifter som avses i

1 mom. 1 och 2 punkten även med hjälp av en teknisk anslutning. Innan en teknisk anslutning öppnas skall den som erhåller uppgifter lägga fram en utredning om att uppgifterna skyddas på behörigt sätt.

En finsk arbetsgivare som sänder en arbetstagare utomlands och som betalar arbetstagarens lön eller som sänder en arbetstagare utomlands till ett utländskt moder-, dotter- eller systerföretag inom samma ekonomiska helhet eller till ett sådant utländskt företag där den finska arbetsgivaren har bestämmande inflytande, skall för fastställande av sjukförsäkringspremie tillstålla skatteförvaltningen en årsanmälan enligt ett av Skattestyrelsen fastställt formulär om den lön och den löntagare som avses i 33 a § 1 och 2 mom.

#### 41 §

I fråga om förskottsinnehållning av försäkrads sjukförsäkringspremie gäller vad som bestäms i lagen om förskottsuppbörd (1118/1996).

När en försäkrad som arbetar utomlands får i 77 § inkomstskattelagen avsedd skattefri utlandsarbetsinkomst och sjukförsäkringspremie fastställs enligt 33 a § 1 mom. är den finska arbetsgivare som har sänt arbetstagaren utomlands och som betalar arbetstagarens lön skyldig att verkställa förskottsinnehållning för betalning av sjukförsäkringspremie.

När en försäkrad som arbetar utomlands är

begränsat skattskyldig och sjukförsäkringspremie fastställs enligt 33 a § 2 mom. är den finska arbetsgivare som har sänt arbetstagaren utomlands och som betalar arbetstagarens lön skyldig att uppbära sjukförsäkringspremie på det sätt som bestäms om uppbörd av källskatt i lagen om beskattning av begränsat skattskyldig för inkomst och förmögenhet.

Skall sjukförsäkringspremie inte uppbäras hos en begränsat skattskyldig försäkrad, som arbetar utomlands, på det sätt som avses i 3 mom., fastställs sjukförsäkringspremie med iakttagande av det förfarande som avses i 3 kap. lagen om beskattning av begränsat skattskyldig för inkomst och förmögenhet.

Sjukförsäkringspremie för en försäkrad som avses i 33 a § 3 mom. och som arbetar i Finland uppbärs av den som betalar ut lönen eller ersättningen på det sätt som bestäms om uppbörd av källskatt i lagen om beskattning av begränsat skattskyldig för inkomst och förmögenhet.

---

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2004.

Denna lag tillämpas första gången på sjukförsäkringspremier som betalas för 2004.

Denna lags 16 § 2 och 5 mom. tillämpas då arbetsförmågan eller rätten till förmån börjar den 1 januari 2006 eller senare.

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Nådendal den 18 juli 2003

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

Social- och hälsovårdsminister *Sinikka Mönkkäre*

**Nr 704**

**L a g**

**om upphävande av 3 mom. i ikraftträdelsebestämmelsen i lagen om ändring av 33 § sjukförsäkringslagen**

Given i Nådendal den 18 juli 2003

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 §  
Genom denna lag upphävs 3 mom. i ikraftträdelsebestämmelsen i lagen den 21 november 1997 om ändring av 33 § sjukförsäkringslagen (1025/1997).

2 §  
Denna lag träder i kraft den 1 januari 2004.

Nådendal den 18 juli 2003

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

Social- och hälsovårdsminister *Sinikka Mönkäre*

## Nr 705

## L a g

## om ändring av lagen om arbetsgivares socialskyddsavgift

Given i Nådendal den 18 juli 2003

I enlighet med riksdagens beslut  
ändras i lagen den 4 juli 1963 om arbetsgivares socialskyddsavgift (366/1963) 1 § 1 och 2 mom., sådana de lyder, 1 § 1 mom. i lag 1207/2001 och 1 § 2 mom. i lag 1278/1999, samt fogas till lagen en ny 2 a § som följer:

## 1 §

En arbetsgivare skall till Folkpensionsanstalten betala arbetsgivares sjukförsäkringsavgift enligt sjukförsäkringslagen (364/1963) och arbetsgivares folkpensionsavgift enligt folkpensionslagen (347/1956) på basis av den lön som betalats till arbetstagaren. Om arbetstagaren inte omfattas av lagstiftningen om den bosättningsbaserade sociala tryggheten i Finland är arbetsgivaren dock inte skyldig att betala arbetsgivares socialskyddsavgift. Avgifternas storlek bestäms särskilt genom lag.

Arbetsgivares sjukförsäkringsavgift och folkpensionsavgift betalas som arbetsgivares socialskyddsavgift i enlighet med vad som bestäms i denna lag.

## 2 a §

När en försäkrad arbetar som utsänd arbetstagare eller annars utomlands och får i 77 § inkomstskattelagen avsedd skattefri utlandsarbetsinkomst eller är begränsat skattskyldig, skall som grund för arbetsgivarens socialskyddsavgift, i stället för den lön och

ersättning som avses i 2 § 1 mom. 2 punkten och den utlandsarbetsinkomst som avses i 77 § inkomstskattelagen, användas den lön som avses i 7 e § 2 mom. lagen om pension för arbetstagare (395/1961), 6 § lagen om pension för arbetstagare i kortvariga arbetsförhållanden (134/1962) och 7 § 1 mom. lagen om pension för konstnärer och särskilda grupper av arbetstagare (662/1985) och som vid arbete utomlands betraktas som grund för den arbetsförtjänst som skall räknas till pensionslönen samt för pensionsavgifterna, förutsatt att den försäkrades pensionskydd har ordnats antingen obligatoriskt eller frivilligt på basis av någon av ovan nämnda pensionslagar.

En finsk arbetsgivare som sänder en arbetstagare utomlands till ett utländskt moder-, dotter- eller systerföretag inom samma ekonomiska helhet eller till ett sådant utländskt företag där den finska arbetsgivaren har bestämmande inflytande, skall för det utländska företagets räkning betala arbetsgivares socialskyddsavgift.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2004.

RP 244/2002  
ShUB 55/2002  
RSv 268/2002

3 430301/110

2832

Nr 705

Denna lag tillämpas på arbetsgivares socialskyddsavgifter som skall betalas på basis av prestationer som ägt rum den 1 januari 2004 eller senare.

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Nådendal den 18 juli 2003

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

Social- och hälsovårdsminister *Sinikka Mönkäre*



## Nr 706

## L a g

## om ändring av lagen om storleken av den försäkrades sjukförsäkringspremie, arbetsgivares sjukförsäkringsavgift och arbetsgivares folkpensionsavgift

Given i Nådendal den 18 juli 2003

I enlighet med riksdagens beslut

ändras i lagen den 13 december 2001 om storleken av den försäkrades sjukförsäkringspremie, arbetsgivares sjukförsäkringsavgift och arbetsgivares folkpensionsavgift (1206/2001) 2 §, i 4 § det inledande stycket och i 5 § 1 mom. det inledande stycket, av dessa lagrum det inledande stycket i 4 § sådant det lyder i lag 1074/2002, som följer:

2 §

*Den försäkrades sjukförsäkringspremie*

Storleken av den försäkrades sjukförsäkringspremie är 1,50 procent av den inkomst som avses i 33, 33 a och 34 § sjukförsäkringslagen.

4 §

*Arbetsgivares sjukförsäkringsavgift*

Arbetsgivares sjukförsäkringsavgift erläggs på basis av den lön som avses i lagen

om arbetsgivares socialskyddsavgift (366/1963). Avgiften är följande:

5 §

*Arbetsgivares folkpensionsavgift*

Arbetsgivares folkpensionsavgift erläggs på basis av den lön som avses i lagen om arbetsgivares socialskyddsavgift. Avgiften är följande:

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2004. Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Nådendal den 18 juli 2003

Republikens President

TARJA HALONEN

Social- och hälsovårdsminister *Sinikka Mönkäre*

## Nr 707

## L a g

## om ändring av 1 § lagen om förskottsuppbörd

Given i Nådendal den 18 juli 2003

I enlighet med riksdagens beslut  
ändras 1 § 1 mom. lagen den 20 december 1996 om förskottsuppbörd (1118/1996) som följer:

## 1 §

*Lagens tillämpningsområde*

Förskottsuppbörd verkställs för betalning av de skatter och avgifter som enligt vad som föreskrivs i lagen om beskattningsförfarande (1558/1995) skall betalas till staten, kommunerna, församlingarna och Folkpensionsanstalten på grundval av den skattepliktiga inkomsten enligt inkomstskattelagen (1535/1992) och den skattepliktiga förmögenheten enligt förmögenhetsskattelagen (1537/1992). Bestämmelser om arbetsgivarens skyldighet att verkställa förskottsinne-

hållning för betalning av den försäkrades sjukförsäkringspremie även då den lön som betalas till den försäkrade är skattefri utlandsarbetsinkomst med stöd av 77 § inkomstskattelagen finns i 41 § 2 mom. sjukförsäkringslagen (364/1963).

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2004.  
Denna lag tillämpas första gången på prestationer som betalas 2004.

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Nådendal den 18 juli 2003

**Republikens President****TARJA HALONEN**Social- och hälsovårdsminister *Sinikka Mönkäre*RP 244/2002  
ShUB 55/2002  
RSv 268/2002

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 701—707, 2 1/2 ark